

		Verbundener Modus Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): schaltet die Fernbedienung in den verbundenen Modus (schließt den Infrarotbetrieb aus). Wurde dieser Vorgang erfolgreich abgeschlossen, blinkt die grüne LED 4-mal. Werksseitig ist der Infrarot-Modus eingestellt.
		Verbindung Fernbedienung-Abzugshaube Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): beginnt das Verfahren zum Koppeln der Fernbedienung mit der Haube. Nach erfolgreichem Abschluss des Verfahrens gibt die Abzugshaube ein Signal ab (siehe Handbuch der Abzugshaube). Drücken Sie eine beliebige Taste zur Bestätigung.
		WLAN-Konfiguration Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Aktiviert/Deaktiviert die Konfiguration des WLAN.
		Entkopplung verbundener Modus Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): entkoppelt die Fernbedienung von der Haube. Außerdem wird das Verfahren zum Löschen aller kompatiblen Geräte gestartet, die zuvor mit der Kopplungsfunktion im verbundenen Modus verbunden waren (siehe Handbuch der Geräte).
		INFRAROT-Modus Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): schaltet der Infrarotbetrieb. Wurde dieser Vorgang erfolgreich abgeschlossen, blinkt die grüne LED 4-mal.
		Factory Reset Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): setzt die Fernbedienung auf die Werks-einstellungen zurück. Wurde dieser Vorgang erfolgreich abgeschlossen, blinkt die grüne LED 2-mal.
		Kopplung Verbundener Modus Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): beginnt das Verfahren zum Koppeln. Führen Sie dann das Verfahren „Kopplung Fernbedienung-Abzugshaube“ aus.
		WLAN-Verbindung Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Aktiviert/Deaktiviert die Funktion WLAN-Verbindung.
Led		Einmaliges rotes Blinken: Befehl im IR-Modus gesendet. Einmaliges grünes Blinken: Befehl im verbundenen Modus gesendet. Rotes Blinklicht: Niedrige Batterieladung.
		Kurzes Drücken: Motor Ein/Aus.
		Langer Druck: On / Off Desinfektionsgerät. Schaltet die UVC-Lampe und die Belüftung bei Mindestgeschwindigkeit ein und aus. Nach 24 Stunden werden die Lampe und die Belüftung automatisch abgeschaltet.
		Kurzes Drücken: Erhöht die Motordrehzahl. Langer Druck: On / Off Tagesfunktion Desinfektionsgerät. Schaltet die UVC-Lampe und die Belüftung bei Höchstgeschwindigkeit ein und aus. Nach 2 Stunden werden die Lampe und die Belüftung automatisch abgeschaltet.
		Kurzes Drücken: Verringert die Motordrehzahl. Langer Druck: On / Off Nachtfunktion Desinfektionsgerät. Schaltet die UV-C-Lampe und die Belüftung bei Mindestgeschwindigkeit ein und aus. Der automatische Betriebsmodus beginnt mit einem 24-Stunden-Arbeitszyklus, in dem das Gerät 5 Stunden lang eingeschaltet und die nächsten 19 Stunden ausgeschaltet bleibt. Nach 7 Tagen wird der Nachtmodus automatisch ausgeschaltet.
		Kurzes Drücken: Aktiviert/Deaktiviert die Funktion Intensiv . Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktiviert/Deaktiviert der Modus AUTO .
		Kurzes Drücken: Die Lichter wechseln zwischen hoher Intensität, mittlerer Intensität (falls vorhanden) und Abschaltung ab. Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Die Lichter wechseln sich zwischen 5 Farbtönen ab (falls die Funktion des dynamischen Weiß vorhanden ist).
		Verzögerung Kurzes Drücken: Aktiviert/Deaktiviert die Verzögerungsfunktion (Verzögerung um 30' der automatischen Abschaltung des Motors und der Beleuchtung).
		24h-Funktion Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktivieren/Deaktivieren des Motors im 24h-Luftaustauschmodus; eine Drehzahl, welche die Absaugung von 10 Minuten pro Stunde in einem 24 Stunden andauernden Zyklus ermöglicht.
		Siehe Handbuch der Abzugshaube.

- Die Fernbedienung wird mit zwei 3V CR2032-Batterien betrieben.
- Die Fernbedienung nicht in der Nähe von Wärmequellen ablegen.
- Die Batterien nicht in der Umwelt, sondern in entsprechenden Abfalleimern entsorgen.
- Wird die Batterie durch eine vom falschen Typ ersetzt, besteht Explosionsrisiko und ein Risiko im Allgemeinen.
- Die Batterie darf keinen extremen Temperaturen, hohen oder niedrigen, ausgesetzt werden.
- Die Batterie darf sich in keinen Umgebungen mit einem niedrigen Luftdruck befinden.
- Wird die Batterie hohen Temperaturen und/oder niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu Explosion oder Verlust von Flüssigkeiten oder brennbarem Gas führen.

- ⚠️ WARNUNG:** Gefahr von chemischen Verbrennungen. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopf- oder Knopfzellenbatterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopf- oder Knopfzellenbatterie verschluckt oder in den Körper eingeführt wird, kann sie schwere innere Verbrennungen verursachen und in nur 2 Stunden zum Tod führen. Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, nehmen Sie die Batterien heraus und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil Ihres Körpers eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 - Batterien sollten ordnungsgemäß entsorgt und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
 - Auch gebrauchte Batterien können Verletzungen verursachen.

ES
El mando a distancia replica las funciones del cuadro de mandos suministrado con la campana. Las imágenes indicadas son genéricas su producto podría tener simbología y/o estética diversas.

Led	Parpadeo individual rojo: mando enviado en modalidad IR. Parpadeo individual verde: mando enviado en modalidad conectada. Intermitente rojo: nivel batería bajo.
	Presión breve: On / Off Motor.
	Presión larga: On / Off sanificador. Enciende/apaga la lámpara UVC y la ventilación a la mínima velocidad. Después de un tiempo de 24 horas la lámpara y la ventilación se apagan automáticamente.
	Presión breve: aumenta la velocidad del motor. Presión larga: On / Off función día sanificador. Enciende/apaga la lámpara UV-C y la ventilación a la máxima velocidad. Después de un tiempo de 2 horas la lámpara y la ventilación se apagan automáticamente.
	Presión breve: disminuye la velocidad del motor. Presión larga: On / Off función noche sanificador. Enciende/apaga la lámpara UV-C y la ventilación a la mínima velocidad. Se pone en marcha la modalidad de funcionamiento automático con un ciclo de trabajo de 24 horas en el que el dispositivo permanece encendido durante 5 horas y apagado durante las siguientes 19 horas. Después de 7 días la modalidad noche se apagará automáticamente.
	Presión breve: Activa/Desactiva la función Intensiva . Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva la modalidad AUTO .
	Presión breve: las luces se alternan entre alta intensidad, media intensidad (si está presente), apagadas. Presión larga (al menos 3 segundos): las luces se alternan entre 5 tonalidades de color (si está presente la función del blanco dinámico).
	Función Delay Presión breve: Activa/Desactiva la función Delay (el apagado automatico del Motor y de la iluminación retardada 30').
	Función 24h Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva el motor en la modalidad Intercambio Aire 24h, una velocidad que permite una aspiración de 10 minutos cada hora, para un ciclo de 24 horas.
	Véase el manual de la campana.

		Modalidad Conectada Presión larga (al menos 5 segundos): configura el mando a distancia en modalidad conectada (excluye el funcionamiento por infrarrojos). Al finalizar con éxito el procedimiento el led verde parpadea 4 veces. Desde la fábrica está configurada la modalidad infrarrojo.
		Acoplamiento Mando a Distancia-Campana Presión larga (al menos 5 segundos): se pone en marcha el procedimiento de emparejamiento del mando a distancia con la campana. Al finalizar con éxito el procedimiento la campana realiza una indicación (ver el manual de la campana). Pulsar cualquier tecla para confirmar.
		Configuración Wi-Fi Presión larga (al menos 5 segundos): Activa/Desactiva el procedimiento de configuración Wi-Fi.
		Desemparejamiento modo Conectado Presión larga (al menos 5 segundos): desempareja el mando a distancia de la campana. Además, se pone en marcha el procedimiento de eliminación de todos los dispositivos compatibles previamente asociados a la función de emparejamiento en modo conectado (ver el manual de los dispositivos).
		Modalidad INFRARROJO Presión larga (al menos 5 segundos): configura la modalidad infrarrojo. Al finalizar con éxito el procedimiento el led verde parpadea 4 veces.
		Restablecimiento de Fábrica Presión larga (al menos 5 segundos): reinicia el mando a distancia con las configuraciones de fábrica. Al finalizar con éxito el procedimiento el led verde parpadea 2 veces.
		Emparejamiento modo conectado Presión larga (al menos 5 segundos): se pone en marcha el procedimiento de asociación. Realizar luego el procedimiento "Acoplamiento Mando a Distancia-Campana".
		Conexión Wi-Fi Presión larga (al menos 5 segundos): Activa/Desactiva la función de Conexión Wi-Fi.

- El mando a distancia es alimentado con dos baterías 3V de tipo CR2032.
- No colocar el mando a distancia cerca de fuentes de calor.
- No dispersar las pilas en el ambiente, depositarlas en los adecuados contenedores.
- Riesgo de explosión o peligro si la batería es sustituida con una de tipo errado.
- Tener la batería alejada de temperaturas extremas, altas o bajas.
- No tener la batería en áreas con baja presión del aire.
- La exposición de la batería a altas temperaturas y/o baja presión puede causar explosión o pérdida de líquidos o gases inflamables.

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Peligro de quemaduras químicas. Tener las baterías fuera del alcance de los niños.
- Este producto contiene una batería de litio en forma pila de botón o de moneda. Si una batería de litio, nueva o usada, en forma botón o moneda, es ingerida o introducida en el cuerpo, puede causar graves quemaduras internas y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Fijar siempre el compartimento de la batería por completo. Si el compartimento de la batería no cierra de manera segura, interrumpir el uso del producto, retirar las baterías y mantenerlas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que las baterías pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte de su cuerpo, dirigirse de inmediato a un médico.
 - Las pilas deben eliminarse correctamente, manteniéndolas en todo caso fuera del alcance de los niños.
 - Incluso las pilas usadas pueden causar accidentes.

RU
Пульт дистанционного управления повторяет функции панели управления, поставляемой с вытяжкой. Представленные изображения являются общими, ваше изделие может иметь другие символы и/или внешний вид.

Све-товой инди-катор	Одиночная красная вспышка: команда отправлена в ИК-режиме. Одиночная зеленая вспышка: команда отправлена в режиме соединения. Мигающий красный: низкий уровень заряда батареи.
	Краткое нажатие: Включение/выключение двигателя. Длительное нажатие: Включение/выключение устройства обеззараживания воздуха. Включает/выключает УФ-С лампу и вентиляцию на минимальной скорости. Через 24 часа лампа и вентиляция автоматически отключаются.
	Краткое нажатие: увеличение скорости двигателя. Длительное нажатие: Включение/выключение дневной функции устройства обеззараживания воздуха. Включает/выключает УФ-С лампу и вентиляцию на максимальной скорости. Через 2 часа лампа и вентиляция автоматически отключаются.
	Краткое нажатие: уменьшение скорости двигателя. Включение/выключение ночной функции устройства обеззараживания воздуха. Включает/выключает УФ-С лампу и вентиляцию на минимальной скорости. Автоматический режим работы начинается с 24-часового рабочего цикла, при котором устройство остается включенным в течение 5 часов и выключенным в течение следующих 19 часов. Через 7 дней ночной режим автоматически отключается.
	Краткое нажатие: Включение/отключение функции Интенсивная . Длительное нажатие (не менее 3 секунд): Включение/отключение режима ABTO .
	Краткое нажатие: лампы попеременно мигают с высокой интенсивностью, средней интенсивностью (если есть), выключены. Длительное нажатие (не менее 3 секунд): лампы горят поочередно с 5 оттенками цвета (если присутствует функция динамического белого).
	Функция задержки Краткое нажатие: включение/отключение функции задержки (автоматическое выключение двигателя и освещение с задержкой на 30 минут).
	Функция 24 часа Длительное нажатие (не менее 3 секунд): включение/выключение двигателя в режиме 24-часового воздухообмена, со скоростью, которая позволяет всасывать воздух в течение 10 минут в час в течение 24-часового цикла.
	См. руководство к вытяжке.

		Режим соединения Длительное нажатие (не менее 5 секунд): установка пульта дистанционного управления в режим соединения (отмена работы через инфракрасный порт). После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 4 раза. Инфракрасный режим установлен на заводе.
		Сопряжение пульт дистанционного управления/вытяжка Длительное нажатие (минимум 5 секунд): начинается процедура сопряжения пульта дистанционного управления с вытяжкой. При успешном завершении процедуры вытяжка подает сигнал (см. руководство к вытяжке). Нажмите любую кнопку для подтверждения.
		Конфигурация подключения по сети Wi-Fi Длительное нажатие (не менее 5 секунд): Включение/отключение настроек подключения по сети Wi-Fi.
		Выход из режима соединения Длительное нажатие (не менее 5 секунд): отсоединение пульта дистанционного управления от вытяжки. Кроме того, запускается процедура удаления всех совместимых устройств, ранее связанных с помощью функции сопряжения в режиме соединения (см. руководство к устройству).
		ИНФРАКРАСНЫЙ режим Длительное нажатие (не менее 5 секунд): установка инфракрасного режима. После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 2 раза.
		Сброс к заводским настройкам Длительное нажатие (не менее 5 секунд): сброс пульта дистанционного управления до заводских настроек. После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 2 раза.
		Сопряжение в режиме соединения Длительное нажатие (не менее 5 секунд): начинается процедура сопряжения. Затем выполните процедуру «Сопряжение пульта дистанционного управления и вытяжки».
		Подключение к сети Wi-Fi Длительное нажатие (не менее 5 секунд): Включение/отключение функции подключения к сети Wi-Fi.

- Пульт дистанционного управления питается от двух батарей CR2032 напряжением 3 В.
- Не храните пульт дистанционного управления рядом с источниками тепла.
- Не выбрасывайте батареи в окружающую среду, храните их в соответствующих контейнерах.
- Риск взрыва или опасности при установке батареи неправильного типа.
- Храните батарею вдали от мест с высокой или низкой температурой.
- Не храните батарею в местах с низким давлением воздуха.
- Воздействие на батарею высоких температур и/или низкого давления может вызвать взрыв или утечку горючих жидкостей или газов.

- ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность химических ожогов. Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Данное изделие содержит круглую литиевую батарею. Проглатывание или попадание внутрь тела новой или бывшей в употреблении круглой литиевой батареи может вызвать серьезные внутренние ожоги и привести к летальному исходу всего через 2 часа. Всегда полностью закрывайте батарейный отсек. Если батарейный отсек не закрывается плотно, прекратите использование изделия, извлеките батареи и храните их в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или попали в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
 - Батареи необходимо утилизировать надлежащим образом, не допуская к ним детей.
 - Использованные батареи также могут стать причиной травм.